

# LETTERATURA FRANCESE III

Secondo Novecento

Orario lezioni:

lunedì 13.00-15.00 Aula D

mercoledì 17.00-18.00

Ricevimento:

mercoledì 16.00 Man 47, IV piano

E-mail:

[msteffinlongo@units.it](mailto:msteffinlongo@units.it), [msteffinlongo@gmail.com](mailto:msteffinlongo@gmail.com)

- Samuel Beckett – *En attendant Godot*
- Eugène Ionesco – *La cantatrice chauve*
  
- Simone de Beauvoir – *Mémoires d'une jeune fille rangée*
- Marguerite Yourcenar – *Mémoires d'Hadrien*
- Marguerite Duras – *L'amant*
  
- Raymond Queneau – *Zazie dans le métro*
- Georges Perec – *La vie mode d'emploi*
  
- Tahar Ben Jelloun – *L'enfant de sable*

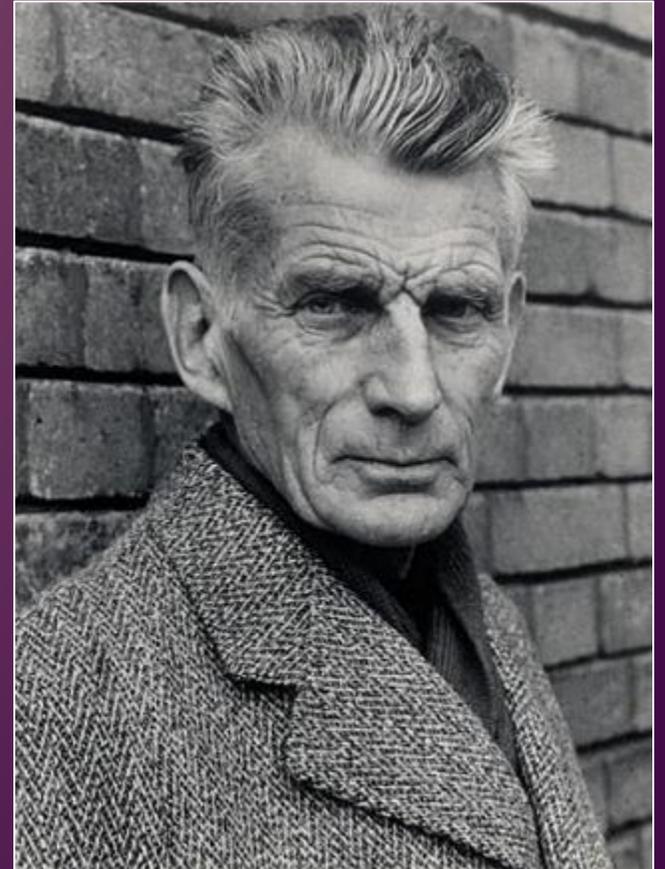
# Théâtre de l'absurde

- Samuel Beckett (1906-1989)
- Eugène Ionesco (1912-1994)
- Arthur Adamov (1908-1970)

# Samuel Beckett

1906-1989

- *Murphy* 1937
- *Molloy* 1951, *Malone Meurt* 1951, *L'Innomable* 1953
- *En attendant Godot* 1952
- *Fin de partie* 1957



# En attendant Godot 1952

- Vladimir et Estragon
- Pozzo et Lucky

ESTRAGON: Tu es sûr que c'est ici?

VLADIMIR: Quoi?

(...)

VLADIMIR: J'ai cru que c'était lui.

ESTRAGON: Qui?

VLADIMIR: Relève ton pantalon.

ESTRAGON: Comment?

VLADIMIR: Relève ton pantalon.

ESTRAGON: Que j'enlève mon pantalon?

VLADIMIR: RE-lève ton pantalon.

POZZO: Et merci.

VLADIMIR: Merci à vous.

POZZO: De rien.

ESTRAGON: Mais si.

POZZO: Mais non.

VLADIMIR: Mais si.

ESTRAGON: Mais non.

ESTRAGON: Allons-nous-en.

VLADIMIR: On ne peut pas.

ESTRAGON: Pourquoi?

VLADIMIR: On attend Godot.

ESTRAGON: C'est vrai.

LUCKY: (...) l'air et la terre faits pour les pierres  
par les grands froids hélas au septième de leur ère  
l'éther la terre la mer pour les pierres (...)

POZZO: Dépêchez-vous. Bientôt il ne pleurera plus.

*(Estragon s'approche de Lucky et se met en posture de lui essuyer les yeux. Lucky lui décoche un violent coup de pied dans les tibias. Estragon lâche le mouchoir, avance, le donne à Pozzo, recule, reprend valise et panier.)*

ESTRAGON: Alors, on y va?

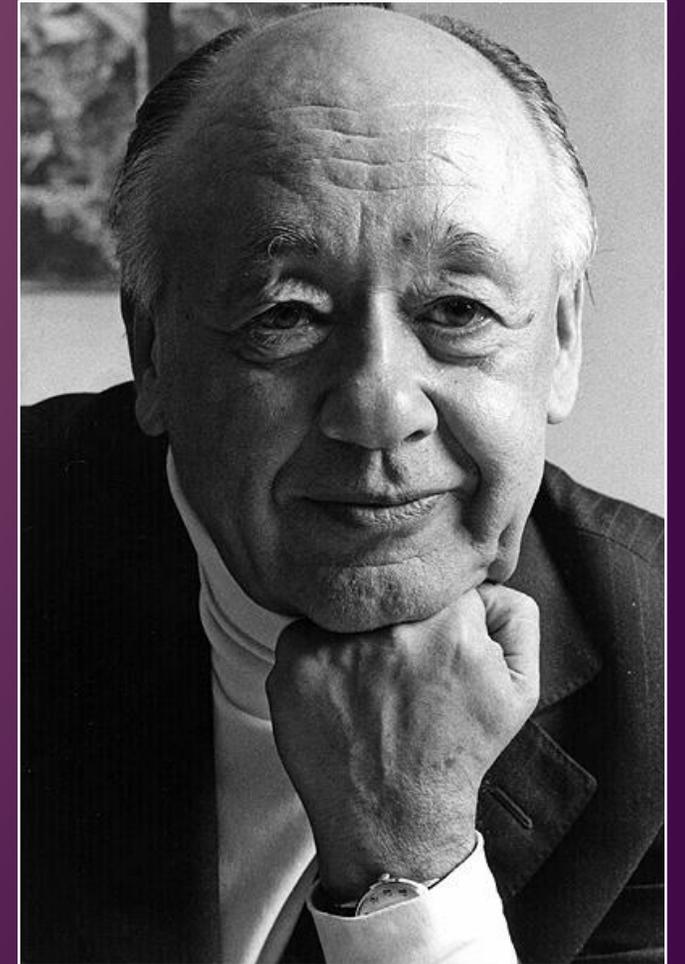
VLADIMIR: Allons-y.

*Ils ne bougent pas*

# Eugène Ionesco

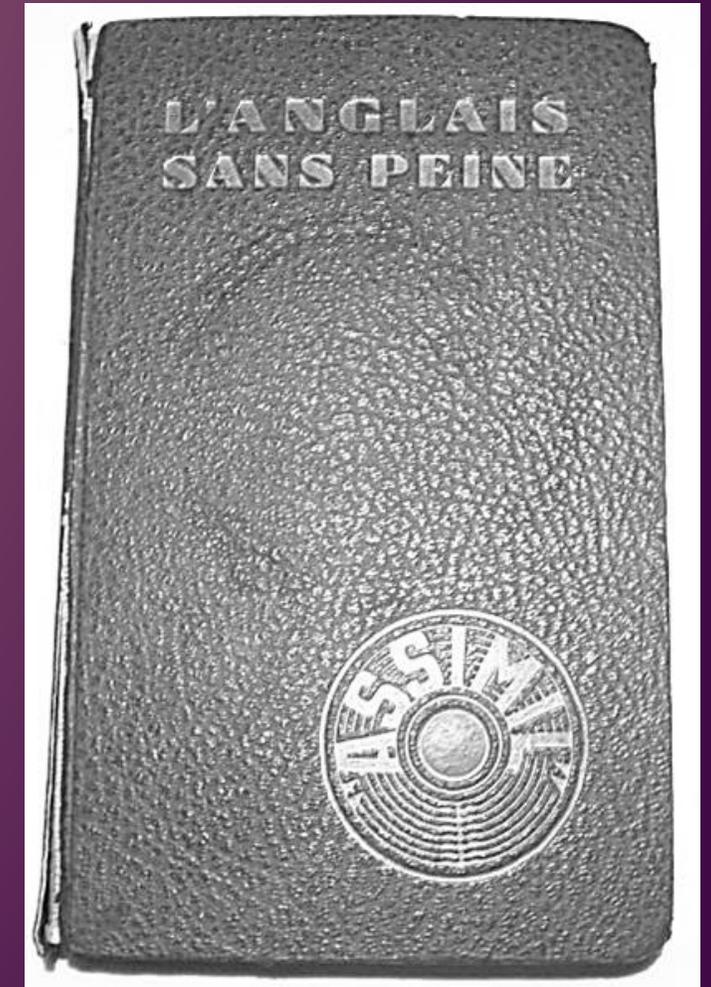
1912-1994

- *La cantatrice chauve* 1949-50
- *La leçon* 1951
- *Rhinocéros* 1958-60



# La cantatrice chauve 1949

- Monique Saint-Côme
- Nicholas Bataille
- *L'Anglais sans peine* ou *L'Heure anglaise*



LE POMPIER (*se dirige vers la sortie, puis s'arrête*):

À propos, et la Cantatrice chauve? (*Silence général, gêne*).

MME SMITH: Elle se coiffe toujours de la même façon!

Mme. MARTIN: Eh bien, vous allez dire que j'invente, il avait mis un genou par terre et se tenait penché.

Les autres: Oh!

Mme. MARTIN: Oui, penché.

M. SMITH: Pas possible.

Mme. MARTIN: Si, penché. Je me suis approchée de lui pour voir ce qu'il faisait...

M. SMITH: Eh bien?

Mme. MARTIN: Il nouait les lacets de sa chaussure qui s'étaient défaits.

Les autres: Fantastique!

MME MARTIN: Hm, hm, hm.

*(Silence)*

M. MARTIN: Hm, hm, hm, hm.

*(Silence)*

MME MARTIN: Oh, décidément.

*(Silence)*

M. MARTIN: Nous sommes tous enrhumés.

*(Silence)*

M. SMITH: Pourtant il ne fait pas froid.

*(Silence)*

MME SMITH: Il n'y a pas de courant d'air.

*(Silence)*

M. MARTIN: Oh, non, heureusement.

M. MARTIN: La maison d'un Anglais est son vrai palais.

MME SMITH: Je ne sais pas assez d'espagnol pour me faire comprendre.

MME MARTIN: Je te donnerai les pantoufles de ma belle-mère si tu me donnes le cercueil de ton mari.

(...)

MME SMITH: L'automobile va très vite, mais la cuisinière prépare mieux les plats.

MME MARTIN: Bazar, Balzac, Bazaine!

M. MARTIN: Bizarre, beaux-arts, baisiers!

M. SMITH: A, c, i, o, u, a, c, i, o, u, a, c, i, o, u, i!

MME MARTIN: B, c, d, f, g, l, m, n, p, r, s, t, v, w, x, z!

M. MARTIN: De l'ail à l'eau, du lait à l'ail!

Je me suis souvenu d'avoir été frappé au cours de ma vie par ce qu'on pourrait appeler le courant d'opinion, par son évolution rapide, sa force de contagion qui est celle d'une véritable épidémie.

Les gens tout à coup se laissent envahir par une religion nouvelle, une doctrine, un fanatisme, enfin parce que les professeurs de philosophie et les journalistes à oripeaux philosophiques appellent le «moment nécessairement historique ». On assiste alors à une véritable mutation mentale(...) on a l'impression de s'adresser à des monstres.

*Notes et contre-notes, À propos de Rhinocéros.*

# Simone de Beauvoir

1908-1986

- *L'invitée* 1943
- «Les Temps Modernes» 1945
- *Le Deuxième sexe* 1949
- *Mémoires d'une jeune fille rangée* 1958
- «Manifeste des 343» 1971
- Pétitions françaises contre la majorité sexuelle 1977-79



# Le Deuxième sexe

1949

«Il y a un principe bon qui a créé l'ordre, la lumière et l'homme; et un principe mauvais qui a créé le chaos, les ténèbres et la femme.»

Pythagore

Une femme se différencie par rapport à  
l'homme et non celui-ci par rapport à elle.  
Elle est l'inessentiel par rapport à l'essentiel.  
Il est le sujet, il est l'Absolu; elle est l'Autre.

*Le Deuxième sexe*

Ce livre est magnifique, brutal, impudique, irritant, nécessaire. Il ne cache rien. Il fouille tout. Il dit tout, avec une violence et une colère froides.

Georges Hourdin

# Mémoires d'une jeune fille rangée

1958

- *Mémoires d'un jeune homme rangé* 1899, Tristan Bernard
- *Zaza* (Élisabeth Lacoïn) – Maurice Merleau-Ponty
- Jacques, Garric, Herbaud -> Sartre

- *Mémoires d'une jeune fille rangée* 1958
- *La force de l'âge* 1960
- *La force des choses* 1963
- *Tout compte fait* 1972

Je me suis arrêtée à l'âge de vingt et un ans, parce que c'est la grande cassure de ma vie: le départ de ma famille, la liquidation de ma jeunesse, l'agrégation, la rencontre de Sartre et de tout un nouveau milieu, la mort de ma meilleure amie.

*France-Observateur*

J'avais décidé depuis longtemps de consacrer ma vie à des travaux intellectuels. Zaza me scandalisa en déclarant d'un ton provoquant: « mettre neuf enfants au monde comme l'a fait maman, ça vaut bien autant que d'écrire des livres ».

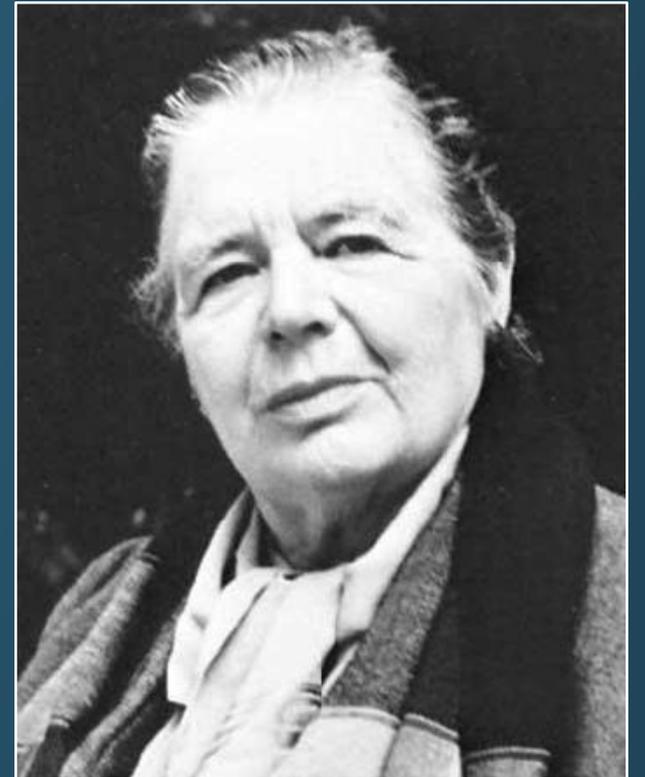
C'est à Louise que j'ai dû la sécurité quotidienne. Elle m'habillait le matin, me déshabillait le soir et dormait dans la même chambre que moi. Jeune, sans beauté, sans mystère puisqu'elle n'existait — du moins je le croyais — que pour veiller sur ma sœur et sur moi, elle n'élevait jamais la voix, jamais elle ne me grondait sans raison. Son regard tranquille me protégeait.

Ma mère, plus lointaine et plus capricieuse, m'inspirait des sentiments amoureux; je m'installais sur ses genoux, dans la douceur parfumée de ses bras, je couvrais de baisers sa peau de jeune femme; elle apparaissait parfois la nuit, près de mon lit, belle comme une image, dans sa robe de verdure mousseuse ornée d'une fleur mauve, dans sa scintillante robe de jais noir.

# Marguerite Yourcenar

1903-1987

- Marguerite Crayencour
- *Alexis ou le Traité du vain combat* 1929
- *Mémoires d'Hadrien* 1951
- *L'Œuvre au noir* 1968



# Mémoires d'Hadrien 1951

- *Anima vagula blandula*
- *Varius multiplex multiformis*
- *Tellus stabilita*
- *Sæculum aureum*
- *Disciplina augusta*
- *Patientia*

Les dieux n'étant plus et le Christ n'étant pas encore,  
il y a eu, de Cicéron à Marc Aurèle, un moment  
unique où l'homme seul a été.

Gustave Flaubert

Si j'ai choisi d'écrire ces Mémoires d'Hadrien à la première personne, c'est pour me passer le plus possible de tout intermédiaire, fût-ce de moi-même.

*Carnet de notes*

- «*Uxorem morosam et asperam*»
- «*Si vis pacem, para bellum*»
- «Je compte sur cet examen des faits pour me définir, **me juger peut-être** ou tout au moins pour me mieux connaître avant de mourir»

Aucun peuple, sauf Israël, n'a l'arrogance d'enfermer la vérité tout entière dans les limites étroites d'une seule conception divine, insultant ainsi à la multiplicité du Dieu qui contient tout (...).

J'ai accordé à la femme une liberté accrue  
d'administrer sa fortune, de tester ou d'hériter.  
J'ai insisté pour qu'aucune fille ne fût mariée sans  
son consentement : ce viol légal est aussi répugnant  
qu'un autre.

# Le Nouveau Roman

- Alain Robbe-Grillet - *Pour un nouveau roman* 1963
- Michel Butor - *Essais sur le roman* 1964
- Nathalie Sarraute - *L'ère du soupçon* 1956
- Marguerite Duras

Ainsi, loin d'édicter des règles, des théories, des lois,  
ni pour les autres ni pour nous-mêmes, c'est au  
contraire dans la lutte contre des lois trop rigides  
que nous nous sommes rencontrés.

*Pour un nouveau roman, Robbe-Grillet*

Le «Nouveau Roman» refuse les «vieux accessoires inutiles» que sont les intrigues fabriquées, la vraisemblance, simple conformité à une réalité de convention, les personnages surtout et leurs caractères trop bien définis qui régissent leurs actes. Tous ces éléments, calculés par le romancier, ne gardent rien des richesses et de la profondeur du réel, ni du rapport essentiel entretenu par l'artiste avec le monde.

*Pour un nouveau roman, Robbe-Grillet*

Ce qui fait la force du romancier, c'est justement qu'il invente, qu'il invente en toute liberté, sans modèle. Le récit moderne a ceci de remarquable: il affirme de propos délibéré ce caractère, à tel point même que l'invention, l'imagination, deviennent à la limite le sujet du livre.

*Pour un nouveau roman, Robbe-Grillet*

# Marguerite Duras

1914-1996

- Marguerite Donnadiou
- *Un barrage contre le Pacifique* 1950
- *Moderato cantabile* 1958
- *Le ravissement de Lol V. Stein* 1964
- *L'amant* 1984



# L'amant 1984

- *Un barrage contre le Pacifique* 1950
- *L'amant de la Chine du Nord* 1991
- Sadek, Mékong
- Saïgon (Hô-Chi-Minh-Ville)

# OuLiPo

## Ouvroir de Littérature Potentielle 1960

- SéLitEx (Séminaire de Littérature Expérimentale)
- Raymond Queneau
- François Le Lionnais

Le but de notre travail ? Proposer aux écrivains de nouvelles structures, de nature mathématique ou bien encore inventer de nouveaux procédés artificiels ou mécaniques, contribuant à l'activité littéraire.

*Batons, Chiffres et Lettres, Raymond Queneau*

Il y a deux LiPos: une analytique et une synthétique.

La lipo analytique recherche des possibilités qui se trouvent chez certains auteurs sans qu'ils y aient pensé.

La lipo synthétique constitue la grande mission de l'OuLiPo, il s'agit d'ouvrir de nouvelles possibilités inconnues des anciens auteurs.

*La littérature potentielle, Jean Lescure*

# PALINDROME

Trace l'inégal palindrome. Neige. Bagatelle, dira  
Hercule. Le brut repentir, cet écrit né Perec. L'arc  
lu pèse trop, lis à vice versa. [...]

Désire ce trépas rêvé : Ci va ! S'il porte, sépulcral,  
ce repentir, cet écrit ne perturbe le lucre :

Haridelle, ta gabegie ne mord ni la plage ni l'écart.

*Au Moulin d'Andé, Georges Perec 1969*

# BOULE DE NEIGE

A la mer nous avons trempé crûment quelques gentilles allemandes stupidement bouleversées.

Jean Lescure

## Méthode S+7

### LA CIMAISE ET LA FRACTION

La cimaise ayant chaponné tout l'éternueur  
se tuba fort dépurative quand la bixacée fut verdie :  
pas un sexué pétrographique morio de moufette ou de  
verrat.[...]

Raymond Queneau

La Cigale, ayant chanté  
Tout l'Été,  
Se trouva fort dépourvue  
Quand la bise fut venue.  
Pas un seul petit morceau  
De mouche ou de  
vermisseau.

La cimaise ayant chaponné  
tout l'éternueur  
se tuba fort dépurative  
quand la bixacée fut verdie :  
pas un sexué  
pétrographique morio  
de moufette ou de  
verrat.[...]

9-Il y avait une fois trois petits pois qui roulaient leur bosse sur les grands chemins. Le soir venu, fatigués et las, ils s'endormirent très rapidement.

Si vous désirez connaître la suite, passez à 5.

Si non, passez à 21.

10-Tous les trois faisaient le même rêve, ils s'aimaient en effet tendrement et, en bons fiers trumeaux, songeaient toujours semblablement.

Si vous désirez connaître leur rêve, passez à 11.

Si non, passez à 12.

*Un conte à votre façon, Raymond Queneau*

# Raymond Queneau

1903-1976

- *Le Chiendent* 1933
- *Exercices de style* 1947
- *Zazie dans le métro* 1959
- *Cent mille milliards de poèmes* 1961
- *Les Fleurs blues* 1965



# Exercices de style 1947

- *L'art de la fugue* - Bach
- *Nouvelle édition* 1969
- 99 exercices

# Métaphoriquement

Au centre du jour, jeté dans le tas des sardines voyageuses d'un coléoptère à l'abdomen blanchâtre, un poulet au grand cou déplumé harangua soudain l'une, paisible, d'entre elles et son langage se déploya dans les airs, humide d'une protestation. (...)

# Lipogramme

Voici.

Au stop, l'autobus stoppa. Y monta un zazou au cou trop long, qui avait sur son caillou un galurin au ruban mou. Il s'attaqua aux panards d'un quidam dont arpions, cors, durillons sont avachis du coup ; puis il bondit sur un banc et s'assoit sur un strapontin où nul n'y figurait.

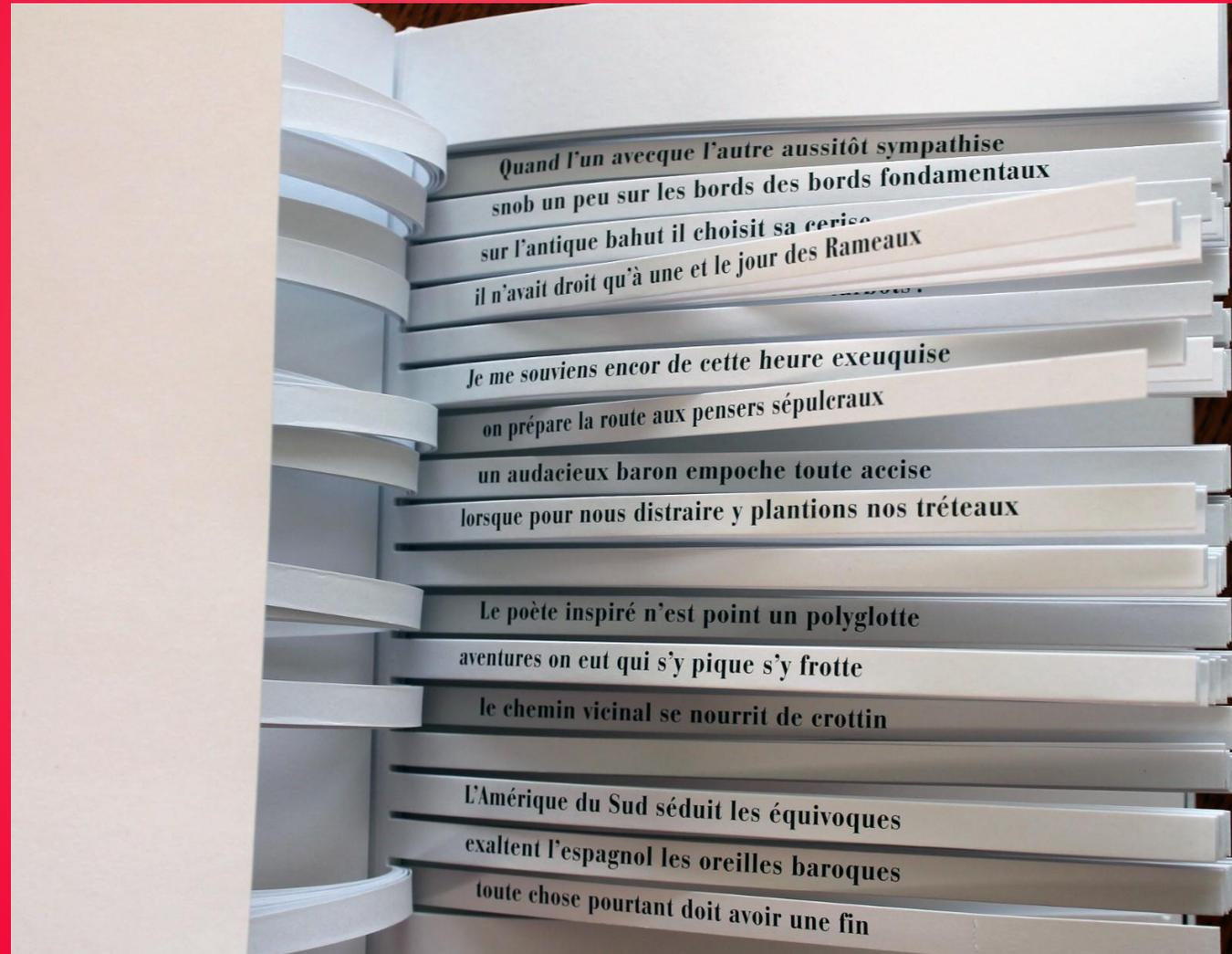
Plus tard, vis-à-vis la station saint-Machin ou saint-Truc, un copain lui disait : « Tu as à ton raglan un bouton qu'on a mis trop haut ».

Voilà.

Quand on établit un système de contraintes, il faut qu'il y ait aussi l'anticontrainte dedans. (...) Il ne faut pas qu'il soit rigide, il faut qu'il y ait du jeu, comme on dit, que ça grince un peu; il ne faut pas que ça soit complètement cohérent: un clinamen, c'est dans la théorie des atomes d'Epicure; le monde fonctionne parce qu'au départ il y a un déséquilibre.

Georges Perec, *Amis de Valentin Brû*

# Cent mille milliards de poèmes 1961



Quand l'un avecque l'autre aussitôt sympathise  
snob un peu sur les bords des bords fondamentaux  
sur l'antique bahut il choisit sa cerise  
il n'avait droit qu'à une et le jour des Rameaux

Je me souviens encor de cette heure exequoise  
on prépare la route aux pensers sépulcreaux

un audacieux baron empoche toute accise  
lorsque pour nous distraire y plantions nos tréteaux

Le poète inspiré n'est point un polyglotte  
aventures on eut qui s'y pique s'y frotte  
le chemin vicinal se nourrit de crottin

L'Amérique du Sud séduit les équivoques  
exaltent l'espagnol les oreilles baroques  
toute chose pourtant doit avoir une fin

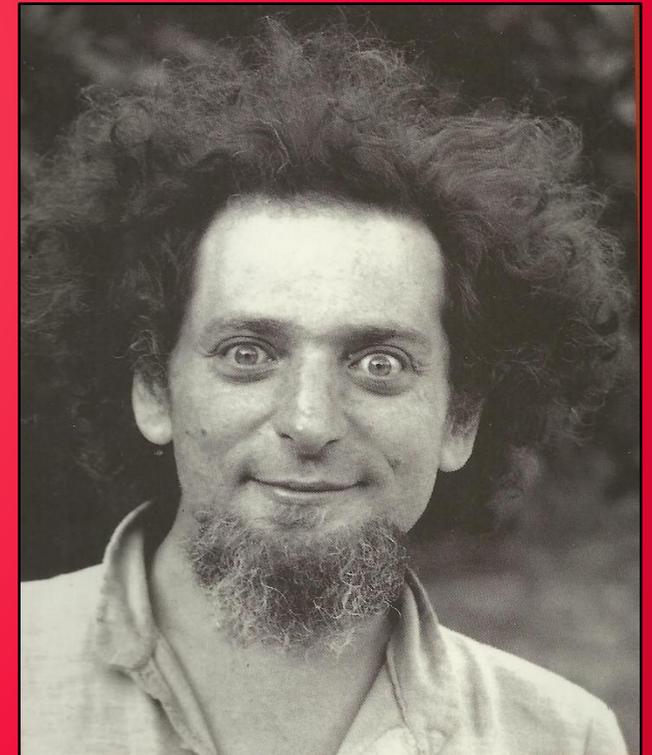
# Zazie dans le métro 1959

Paris n'est qu'un songe, Gabriel n'est qu'un rêve (charmant),  
Zazie le songe d'un rêve (ou d'un cauchemar) et toute cette  
histoire le songe d'un songe, le rêve d'un rêve, à peine plus qu'un  
délire tapé à la machine par un romancier idiot (oh ! pardon).

# Georges Perec

1936 - 1982

- *Les Choses* 1965
- *La Disparition* 1969
- *Les Revenentes* 1972
- *W ou le souvenir d'enfance* 1975
- *La vie mode d'emploi* 1978



Je me considère vraiment comme un produit de l'OuLiPo, c'est-à-dire que mon existence d'écrivain dépend à quatre-vingt-dix-sept pour cent du fait que j'ai connu l'OuLiPo à une époque tout à fait charnière de ma formation, de mon travail d'écriture.

Georges Perec, entretien sur Raymond Queneau

Anton Voyl n'arrivait pas à dormir. Il alluma. Son Jaz marquait minuit vingt. Il poussa un profond soupir, s'assit dans son lit, s'appuyant sur son polochon. Il prit un roman, il l'ouvrit, il lut; mais il n'y saisissait qu'un imbroglio confus, il butait à tout instant sur un mot dont il ignorait la signification.

Georges Perec, *La Disparition*

Z'êtes schwette, Emeenence, repleeque Estelle, et ne me pesez ! J'hème les vétérants et les presque-centenères ! Mets cette Excellence me permet-elle de l'éder de quelqe recette secrète ?

- Vrément secrète ? demende l'Evêqe.

Georges Perec, *Les Revenentes*

# La vie mode d'emploi

## 1978

- 11 rue Simon-Crubellier, Paris
- 23 juin 1975
- Percival Bartlebooth
- Gaspard Winckler

La structure est simple : c'est une maison dont on enlève la façade, comme les maisons de poupée. [...]

Tout cela se répond, se correspond, s'enchevêtre, au cours de quatre-vingt-dix-neuf chapitres, quatre-vingt-dix-neuf histoires, celles des familles qui vivaient dans la maison, et aussi bien plus que quatre-vingt-dix-neuf, puisqu'il y a l'histoire des gens qui ont vécu autrefois, même des plongées dans le futur.

Georges Perec, «La maison des romans»

Imaginons un homme [...] : face à l'inextricable incohérence du monde, il s'agira alors d'accomplir jusqu'au bout un programme, restreint sans doute, mais entier, intact, irréductible. Bartlebooth, en d'autres termes, décida un jour que sa vie tout entière serait organisée autour d'un projet unique, mais entier, intact, irréductible.

Polygraphie

du Cavalier

(ordre 10x10)

59	84	15	10	57	48	7	52	45	54
98	11	58	13	16	9	46	55	6	51
85	60	87	14	47	<del>56</del>	<del>50</del>	8	53	44
12	99	82	17	96	<del>18</del>	<del>28</del>	43	50	5
61	86	13	18	27	<del>80</del>	<del>35</del>	4	41	30
100	71	26	81	98	1	<del>29</del>	94	3	
25	62	89	70	19	<del>36</del>	<del>32</del>	2	31	60
72	65	20	23	90	<del>62</del>	<del>32</del>	37	78	93
63	24	67	74	35	<del>22</del>	<del>31</del>	76	39	32
66	93	84	21	89	85	38	83	92	77

fin 4°		2°											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0				
59	83 Les Honoré	15 5 Smautf.	10 ex étud von de Viandos 4 Jane Sutton	57 M <sup>me</sup> Orłowska	48 8 M <sup>me</sup> Albin	7 2 Morellet	44/anc UHQD Simpson	45 anc libraire Troyan	54 anc Troquet PLASSAERT				
97	11 Hutting	58 Olivier Gratiolet [ancien propriétaire]	82	16 6 Mademoiselle CRESPI	9 3 Joseph Niéto Ehél Rogers	46 anc M Jérôme 7	55 anc M Fresnel	6 Béatrice Breidel	51 9 Valène				
84	60 5 <sup>e</sup> partie Cinoc Hélène Brodin Gratiolet → 1947	96 Dr Dinteville	14	47	56	49 6	8 de 25 à 32 M <sup>e</sup> Jérôme Winckler		44				
12	98 Reol anc. Mme Hourcade	81 ancien Emile GRATIOLET puis François et Marthe	86	95	17	28 5	43 Geneviève Foulerot anciennement Hébert		5 S d B				
61	85 Berger anc : le Rasse anc : vieille dame au petit chien	13 Rémi Rorschach et [Mme] Olivia anc Grifalconi	18	27	79	94 4	4 Marquiseaux anc : Echard [dont la fille épouse M.]		30 S d B				
99	70 bureau s à m	26 Bartlebooth antich	80 Sa cham	87 Salon anc : Danglars	1	42 3	19 lendemain de fête		3 6 <sup>e</sup> partie Propriétaire Fourreau loc inconnu				
25	62 Entrée/S à M	88 Gd salon ch Altamont anc : Appenzell avant : Hardy	69 furnoir [Mme]	19 [Mme]/petit salon	36	78 2	2 31		40 M <sup>me</sup> de Beaumont				
71	65	20 Moreau	23	89	68	34 1	37 Louvet		92 fin 5 <sup>e</sup> partie				
63	24 Entrée Service	67/8 Marcia Antiquaire	73	35 ARANA anc. CLAVEAU M <sup>me</sup> Nocher	22	90 rdc	75 ancien Massy		32 Marcia				
	72 Caves Bart.	64 chaufferie	21	67 cave RORS	cave DENT	74	38 machinerie ascenseur	33 cave ALTM	cave GRATI	91 cave MARCA	cave MARQ URBEAU	76 cave BEAUM	cave 9999 9999

	2	1	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Aa	Gh	Fi	Ej	Jb	Id	Hf	Bc	Ce	Dg
2	Hg	Bb	Ah	Gi	Fj	Jc	Ie	Cd	Df	Ea
3	Ha	If	Cc	Bh	Ai	Gj	Jd	De	Eg	Fb
4	Ig	Je	Hb	Dd	Ch	Bi	Aj	Ef	Fa	Gc
5	Jf	Bj	Ia	Hc	Ee	Dh	Ci	Fg	Gb	Ad
6	Cj	Di	Jg	Ib	Hd	Ff	Eh	Ga	Ac	Be
7	Ei	Fh	Dj	Ja	Ic	He	Gg	Ab	Bd	Cf
8	Dc	Cb	Ed	Fe	Gf	Ag	Ba	Hh	Ij	Ji
9	Fd	Ec	Ge	Af	Bg	Ca	Db	Ib	Jj	Hi
10	Ae	Gd	Bf	Cg	Da	Eb	Fc	Jh	Hj	Ii

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
1	position	agencilla	des courbes	à plat malle	arru	debut	mètre	entrees	solu	apports de la	à base d'air	
	activité	général	intuition	folle	étrange	changement	à base d'air	usage	les 4 coins	transmission	manège	
1	citation	1	Flaubert	Nouve	Prout	Kaifer	Lacan	De-ssu	Quinca	Verne	Bouge	Ballades
		2	Flam	Nabokov	Proust	Boris	Colletan	Frank	Stendhal	Jorge	Loury	Colonne
2	nombre	1	2	3	4	5	*5	1	2	3	0	
	rôle	OCCUPANT	OCCUPANT	OCCUPANT	décoratif	ovale	autre	classé	personnel	decorative	saie	
3	3°secteur	Fait d'air	Bulle	entrelacées	Faux air	entrelacées	pour passer					
	ressort ?	ressort de suspension	ressort de la table									
3	MURS	pour les murs	pour les murs	pour les murs	pour les murs	pour les murs	pour les murs	pour les murs	pour les murs	pour les murs	pour les murs	
	SOLS	pour les sols	pour les sols	pour les sols	pour les sols	pour les sols	pour les sols	pour les sols	pour les sols	pour les sols	pour les sols	
3	époque	MIDI 1915	MIDI 1915	MIDI 1915	MIDI 1915	MIDI 1915	MIDI 1915	MIDI 1915	MIDI 1915	MIDI 1915	MIDI 1915	
	lieu	Allemagne	Italie	de Belgique	Espagne	Russie 1915	de la table					
4	style	classique	contemporain	classique								
	meubles	Table	Chaise	Canapé								
4	longueur	~ 1 p.	~ 2 p.	~ 3 p.	~ 4 p.	~ 5 p.	~ 6 p.	~ 8 p.	~ 10 p.	~ 12 p.		
	DIVERS	autre	autre	autre	autre	autre	autre	autre	autre	autre	autre	
5	age & sexe	Homme 35+	Homme 35+	Homme 35+	Homme 35+	Homme 35+	Homme 35+	Homme 35+	Homme 35+	Homme 35+	Homme 35+	
	animaux	chat	chien	oiseau								
5	véhicules	voiture, camion	voiture									
	Tours (table)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
6	Types (mala)	soie 1	soie 2	soie 3	soie 4	soie 5	soie 6	soie 7	soie 8	soie 9	soie 10	
	Crânes	à l'air	vest	à l'air								
6	Armes	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	
	bijoux	collier	bagues	bracelet								
7	Leçons	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	
	Paraplu	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	
7	Tableau	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	
	Ligne	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	
8	Boissons	Eau	Vin	Alcool								
	nourriture	Pain	Aliments									
8	Bois (table)	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	
	Jus de fruits	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	
9	Sentiments	Indifférence	Jou	Amour								
	Parties	MIDI 1915	MIDI 1915	MIDI 1915	MIDI 1915	MIDI 1915	MIDI 1915	MIDI 1915	MIDI 1915	MIDI 1915	MIDI 1915	
9	SURFACES	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	
	VOLUMES	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	
0	fleurs	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	
	bijoux	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	à l'air	
0	manque	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	
	FÂUX	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	

100 La petite fille qui mord dans un coin de son petit-beurre Lu

p.295

(...) une vieille boîte à biscuits en fer-blanc, carrée, sur le couvercle de laquelle on voit une petite fille mordre dans un coin de son petit-beurre.

p.394

Ce qui caractérise cette époque c'est avant tout son absence de repères : les souvenirs sont des morceaux de vie arrachés au vide. Nulle amarre. Rien ne les ancre, rien ne les fixe.

Georges Perec, *W ou le souvenir d'enfance*

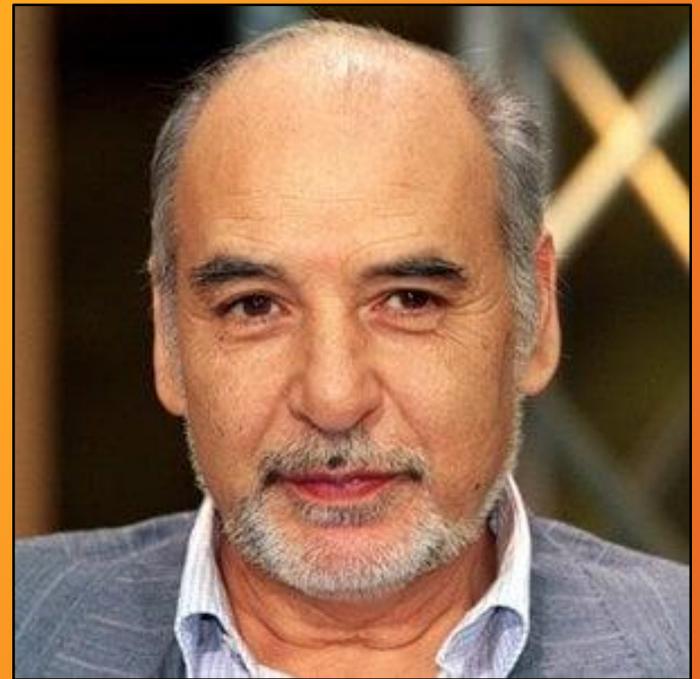
Mon rêve serait que les lecteurs jouent avec le livre, qu'ils se servent de l'index, qu'ils reconstruisent, en se promenant dans les chapitres, les histoires dispersées, qu'ils voient comment tous les personnages s'accrochent les uns aux autres et se rapportent tous, d'une manière ou d'une autre, à Bartlebooth, comment cela circule, comment se construit le puzzle.

Georges Perec, «La maison des romans»

# Tahar Ben Jelloun

1944

- L'enfant de sable – 1985
- La nuit sacrée – 1987



- *Hospitalité française* - 1984
- *L'homme rompu* – 1994
- *L'auberge des pauvres* - 1997
- *Le racisme expliqué à ma fille* – 1998
- *L'Islam expliqué aux enfants* - 2002

# L'enfant de sable 1985

- Marrakech
- Ahmed/Zahra
- Fatima

Quand un garçon naît il apporte avec  
lui sa khaïma. Quand une fille naît,  
c'est une khaïma qui tombe.